

INGLÊS

English around the world: o uso da língua em interações e comunicações interculturais

Língua em uso: padrões

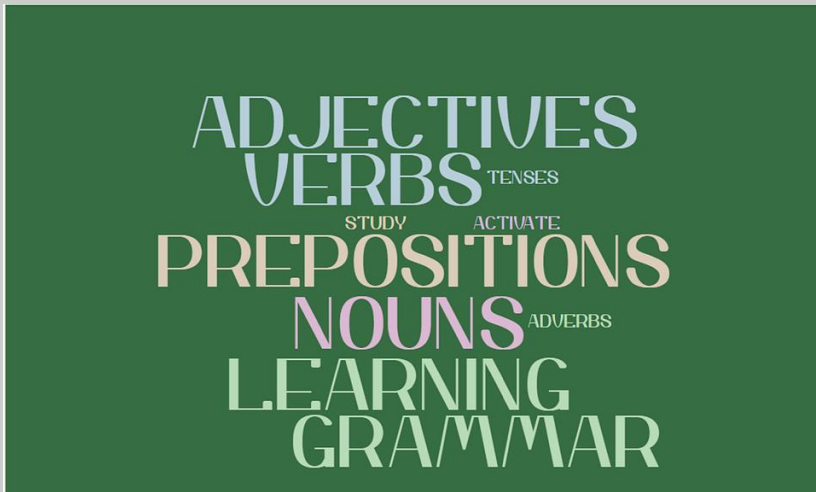
OBJECTIVE:

Explore language in use:

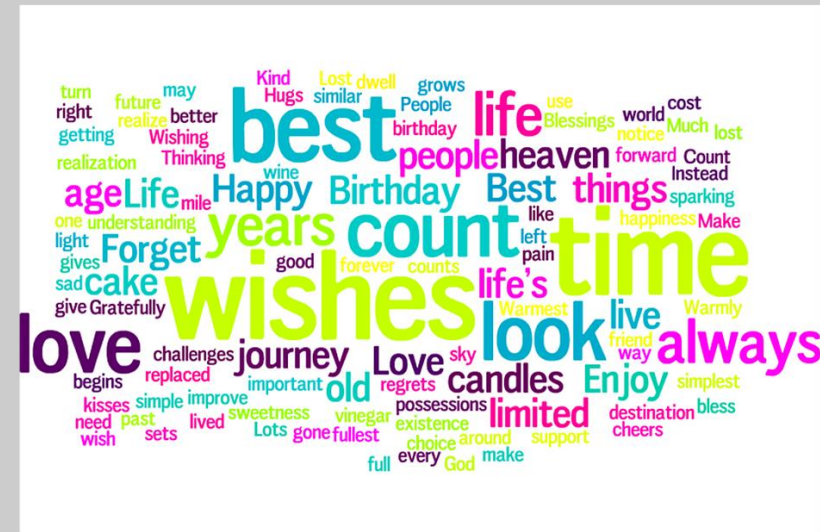
- **Lexicogrammar**
- **Patterns**
- **Collocations**

Lexicogrammar

Grammar



Lists of vocabulary



How do we combine them?

When / Where / How do we use them?

Lexicogrammar

Tips for intercultural communication:

- | | |
|-------------|-----------------|
| 1) pay... | () using slang |
| 2) be... | () careful |
| 3) speak... | () slowly |
| 4) do | () research |
| 5) avoid | () attention |

Lexicogrammar

Tips for intercultural communication:

- 1) Pay attention...**
- 2) Be careful...**
- 3) Speak slowly**
- 4) Do research...**
- 5) Watch the humour**
- 6) Avoid using slang**

Lexicogrammar

Tips for intercultural communication:

- 1) Pay attention...**
- 2) Be careful...
- 3) Speak slowly
- 4) Do research...
- 5) Watch the humour
- 6) Avoid using slang

Lexicogrammar

Pay...

What do you pay?





SEARCH

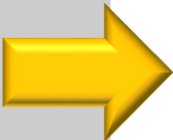
FREQUENCY

CONTEXT

TEXTS

DOWNLOAD LIST OF ALL 485,179 TEXTS AND SUMMARY BY YEAR, GENRE, AND SUB-GENRE

The corpus is composed of more than **one billion words** in 485,202 texts, including 20 million words each year from 1990-2019. For each year (and therefore overall, as well), the corpus is evenly divided between the genres of TV and Movies subtitles, spoken, fiction, popular magazines, newspapers, and academic journals.




YEAR	BLOG	WEB	TV / MOVIES	SPOKEN	FICTION	MAGAZINE	NEWSPAPER	ACADEMIC	TOTAL
	125,496,215	129,899,426	128,013,334	127,396,916	119,505,292	127,352,014	122,959,393	120,988,348	1,001,610,938
1990			3,207,900	4,374,469	4,162,242	4,101,447	4,082,931	3,983,143	23,914,122
1991			3,379,151	4,316,898	4,192,646	4,209,838	4,104,806	4,051,046	24,256,376
1992			3,183,858	4,523,054	3,893,956	4,288,694	4,092,031	4,028,147	24,011,732
1993			3,785,924	4,487,978	3,921,244	4,254,351	4,153,070	4,150,671	24,755,231
1994			4,375,338	4,457,726	3,870,757	4,310,375	4,147,947	4,047,115	25,211,252
1995			5,006,966	4,548,602	3,846,412	4,314,737	4,122,703	4,016,371	25,857,786
1996			4,384,976	4,095,266	3,758,787	4,338,766	4,099,305	4,110,209	24,789,305
1997			4,380,670	3,904,996	3,617,741	4,368,917	4,153,906	4,420,786	24,849,013
1998			4,390,197	4,446,217	3,779,801	4,393,835	4,122,295	4,111,453	25,245,796
1999			4,381,144	4,445,564	4,154,537	4,391,146	4,107,423	4,023,282	25,505,095
2000			4,385,593	4,455,815	3,942,474	4,387,935	4,037,086	4,093,991	25,304,894
2001			4,389,164	4,026,240	3,894,789	4,298,636	4,072,447	3,965,654	24,648,931
2002			4,384,475	4,372,290	3,766,673	4,310,634	4,114,280	4,054,359	25,004,713












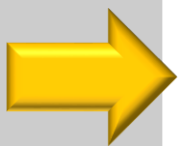
- **TV/Movies subtitles:** (128 million words [128,013,334]). These come from the American part of the [TV](#) and [Movies](#) corpora. [These subtitles are as informal \(or more informal\) than actual spoken data.](#) The texts were taken from the [OpenSubtitles](#) collection. In cases where there were multiple subtitles files for a given TV episode (which was the norm), we used the "highest ranked" file, in terms of accuracy (from the ratings at [OpenSubtitles](#)). We then matched up each episode (and series) with the corresponding page from [IMDB](#), which provides rich metadata for these TV shows (and which can be used to create your own Virtual Corpus).
- **Spoken:** (127 million words [127,396,916]) Transcripts of unscripted conversation from more than 150 different TV and radio programs (examples: *All Things Considered* (NPR), *Newshour* (PBS), *Good Morning America* (ABC), *Today Show* (NBC), *60 Minutes* (CBS), *Hannity and Colmes* (Fox), *Jerry Springer*, etc). [\[See notes\]](#) on the naturalness and authenticity of the language from these transcripts).
- **Fiction:** (120 million words [119,505,292]) Short stories and plays from literary magazines, children's magazines, popular magazines, first chapters of first edition books 1990-present, and movie scripts.
- **Popular Magazines:** (127 million words [127,352,014]) Nearly 100 different magazines, with a good mix (overall, and by year) between specific domains (news, health, home and gardening, women, financial, religion, sports, etc). A few examples are *Time*, *Men's Health*, *Good Housekeeping*, *Cosmopolitan*, *Fortune*, *Christian Century*, *Sports Illustrated*, etc.
- **Newspapers:** (123 million words [122,959,393]) Ten newspapers from across the US, including: *USA Today*, *New York Times*, *Atlanta Journal Constitution*, *San Francisco Chronicle*, etc. In most cases, there is a good mix between different sections of the newspaper, such as local news, opinion, sports, financial, etc.
- **Academic Journals:** (121 million words [120,988,348]) Nearly 100 different peer-reviewed journals. These were selected to cover the entire range of the Library of Congress classification system (e.g. a certain percentage from B (philosophy, psychology, religion), D (world history), K (education), T (technology), etc.), both overall and by number of words per year.
- **Blogs:** (125 million words [125,496,215]). These texts represent a subset of the texts from the United States in the [GloWbE](#) corpus. At that time, Google allowed searches to be restricted to blogs, so nearly all of these texts are actually blogs.
- **Web pages:** (130 million words [129,899,426]). They represent a subset of the "General" texts from the United States in the [GloWbE](#) corpus. Some of these texts are actually blogs (there was no way to search "NOT blogs" in Google at that time).
 - [More information](#) on how these texts were obtained from Google searches, and how the texts were identified as being from the US.
 - For both blogs and general web pages, these were subsequently [categorized](#) by [Serge Sharoff](#), so that in COCA you can limit searches to a particular web genre.
 - Note that these texts were all collected in Oct 2012, so they are more of a "snapshot" of this genre, rather than year by year (as above). As a result, they are not included in the "historical" data, when you compare the frequency across decades or year. All historical data comes from the other six genres listed above.



The [most widely used](#) online corpora. [Overview](#), [search types](#), [looking at variation](#), [corpus-based resources](#).


The links below are for the online interface. But you can also  download the corpora for use on your own computer.










Corpus (online access)	Download	# words	Dialect	Time period	Genre(s)
iWeb: The Intelligent Web-based Corpus		14 billion	6 countries	2017	Web
News on the Web (NOW)		10. billion+	20 countries	2010- yesterday	Web: News
Global Web-Based English (GloWbE)		1.9 billion	20 countries	2012-13	Web (incl blogs)
Wikipedia Corpus		1.9 billion	(Various)	2014	Wikipedia
Corpus of Contemporary American English (COCA)		1.0 billion	American	1990-2019	Balanced
Corpus of Historical American English (COHA)		400 million	American	1810-2009	Balanced
The TV Corpus		325 million	6 countries	1950-2018	TV shows
The Movie Corpus		200 million	6 countries	1930-2018	Movies
Corpus of American Soap Operas		100 million	American	2001-2012	TV shows
Hansard Corpus		1.6 billion	British	1803-2005	Parliament
Early English Books Online		755 million	British	1470s-1690s	(Various)
Corpus of US Supreme Court Opinions		130 million	American	1790s-present	Legal opinions
TIME Magazine Corpus		100 million	American	1923-2006	Magazine
British National Corpus (BNC) *		100 million	British	1980s-1993	Balanced
Strathy Corpus (Canada)		50 million	Canadian	1970s-2000s	Balanced
CORE Corpus		50 million	6 countries	2014	Web
From Google Books n-grams (compare)					
American English		155 billion	American	1500s-2000s	(Various)
British English		34 billion	British	1500s-2000	(Various)





The [most widely used](#) online corpora. [Overview](#), [search types](#), [looking at variation](#), [corpus-based resources](#).

The links below are for the online interface. But you can also  download the corpora for use on your own computer.

Corpus (online access)	Download	# words	Dialect	Time period	Genre(s)
iWeb: The Intelligent Web-based Corpus		14 billion	6 countries	2017	Web
News on the Web (NOW)		10. billion+	20 countries	2010- yesterday	Web: News
Global Web-Based English (GloWbE)		1.9 billion	20 countries	2012-13	Web (incl blogs)
Wikipedia Corpus		1.9 billion	(Various)	2014	Wikipedia
Corpus of Contemporary American English (COCA)		1.0 billion	American	1990-2019	Balanced
Corpus of Historical American English (COHA)		400 million	American	1810-2009	Balanced
The TV Corpus		325 million	6 countries	1950-2018	TV shows
The Movie Corpus		200 million	6 countries	1930-2018	Movies
Corpus of American Soap Operas		100 million	American	2001-2012	TV shows
Hansard Corpus		1.6 billion	British	1803-2005	Parliament
Early English Books Online		755 million	British	1470s-1690s	(Various)
Corpus of US Supreme Court Opinions		130 million	American	1790s-present	Legal opinions
TIME Magazine Corpus		100 million	American	1923-2006	Magazine
British National Corpus (BNC) *		100 million	British	1980s-1993	Balanced
Strathy Corpus (Canada)		50 million	Canadian	1970s-2000s	Balanced
CORE Corpus		50 million	6 countries	2014	Web
From Google Books n-grams (compare)					
American English		155 billion	American	1500s-2000s	(Various)
British English		34 billion	British	1500s-2000	(Various)



SEARCH

FREQUENCY

CONTEXT

ACCOUNT

[List](#) [Chart](#) [Word](#) [Browse](#) + [POS] ☐ Sections ☐ Texts/Virtual ☐ Sort/Limit ☐ Options**pay ***

(HIDE HELP)

LOGGED IN

[Take a short tour](#), including [new features in March 2020](#) [Download the corpus \(and corpus-based frequency data\) for offline use](#)

The Corpus of Contemporary American English (COCA) is the only [large](#), genre-balanced corpus of American English. COCA is probably the [most widely-used corpus of English](#), and it is related to many other [corpora of English](#) that we have created, which offer unparalleled insight into [variation in English](#).

The corpus contains more than [one billion words](#) of text (20 million words each year 1990-2019) from eight genres: spoken, fiction, popular magazines, newspapers, academic texts, and (with the [update in March 2020](#)): TV and Movies subtitles, blogs, and other web pages.

Click on any of the links in the search form to the left for context-sensitive help, and to see the range of queries that the corpus offers.

There are three main ways to search the corpus:

First, you can [browse a frequency list](#) of the top 60,000 words in the corpus, including searches by word form, part of speech, ranges in the 60,000 word list, and even by pronunciation. This should be particularly useful for language learners and teachers.

Second, you can [search by individual word](#), and see collocates, topics, clusters, websites, concordance lines, and related words for each of these words. Note that some of these searches are unique to COCA and iWeb.



SEARCH

FREQUENCY

CONTEXT

ACCOUNT

ON CLICK:

CONTEXT

CHART

TRANSLATE (??)

GOOGLE

IMAGE

PRON/VIDEO

BOOK (HELP)

WORD PROFILES:

PAY

	<input type="checkbox"/>	CONTEXT	ALL FORMS (SAMPLE): 100 200 500	FREQ	TOTAL 223,446 UNIQUE 6,804 +
1	<input type="checkbox"/>	PAY FOR		45440	<div></div>
2	<input type="checkbox"/>	PAY THE		14622	<div></div>
3	<input type="checkbox"/>	PAY ATTENTION		10043	<div></div>
4	<input type="checkbox"/>	PAY A		9525	<div></div>
5	<input type="checkbox"/>	PAY .		9232	<div></div>
6	<input type="checkbox"/>	PAY OFF		6618	<div></div>
7	<input type="checkbox"/>	PAY ,		5641	<div></div>
8	<input type="checkbox"/>	PAY MORE		4886	<div></div>
9	<input type="checkbox"/>	PAY YOU		4463	<div></div>
10	<input type="checkbox"/>	PAY TO		4262	<div></div>
11	<input type="checkbox"/>	PAY THEIR		3649	<div></div>
12	<input type="checkbox"/>	PAY ME		2927	<div></div>
13	<input type="checkbox"/>	PAY TAXES		2742	<div></div>
14	<input type="checkbox"/>	PAY AND		2498	<div></div>
15	<input type="checkbox"/>	PAY THEM		2343	<div></div>
16	<input type="checkbox"/>	PAY IT		2280	<div></div>
17	<input type="checkbox"/>	PAY YOUR		2072	<div></div>
18	<input type="checkbox"/>	PAY HIM		2037	<div></div>
19	<input type="checkbox"/>	PAY BACK		1782	<div></div>
20	<input type="checkbox"/>	PAY IN		1688	<div></div>
21	<input type="checkbox"/>	PAY MY		1610	<div></div>

[List](#) [Chart](#) [Word](#) [Browse](#) +

pay

[Find matching strings](#)[Reset](#)☐ Sections Texts/Virtual

Options

noun.ALL
Insert PoS
noun.ALL
verb.ALL
adj.ALL
adv.ALL

neg.ALL
art.ALL
det.ALL
pron.ALL
poss.ALL
prep.ALL
conj.ALL

noun.ALL+
noun.SG
noun.PL
noun.CMN
noun.+PROP
noun.-PROP



(HIDE HELP)

LOGGED IN

[Take a short tour](#), including [new features in March 2020](#)

Download the corpus (and corpus-based frequency data) for offline use

The Corpus of Contemporary American English (COCA) is the only [large](#), genre-balanced corpus of American English. COCA is probably the [most widely-used corpus of English](#), and it is related to many other [corpora of English](#) that we have created, which offer unparalleled insight into [variation in English](#).

The corpus contains more than [one billion words](#) of text (20 million words each year 1990-2019) from eight genres: spoken, fiction, popular magazines, newspapers, academic texts, and (with the [update in March 2020](#)): TV and Movies subtitles, blogs, and other web pages.

Click on any of the links in the search form to the left for context-sensitive help, and to see the range of queries that the corpus offers.

There are three main ways to search the corpus:

First, you can [browse a frequency list](#) of the top 60,000 words in the corpus, including searches by word form, part of speech, ranges in the 60,000 word list, and even by pronunciation. This should be particularly useful for language learners and teachers.

Second, you can [search by individual word](#), and see collocates, topics, clusters, websites, concordance lines, and related words for each of these words. Note that some of these searches are unique to COCA and iWeb.



SEARCH

FREQUENCY

CONTEXT

ACCOUNT

ON CLICK:

CONTEXT

CHART

TRANSLATE (??)

GOOGLE

IMAGE

PRON/VIDEO

BOOK (HELP)

WORD PROFILES:

PAY

	<input type="checkbox"/>	CONTEXT ALL FORMS (SAMPLE): 100 200 500	FREQ	TOTAL 34,494 UNIQUE 2,439 +
1	<input type="checkbox"/>	PAY ATTENTION	10034	<div></div>
2	<input type="checkbox"/>	PAY TAXES	2738	<div></div>
3	<input type="checkbox"/>	PAY PHONE	1314	<div></div>
4	<input type="checkbox"/>	PAY TRIBUTE	765	<div></div>
5	<input type="checkbox"/>	PAY RENT	586	<div></div>
6	<input type="checkbox"/>	PAY HOMAGE	511	<div></div>
7	<input type="checkbox"/>	PAY BILLS	510	<div></div>
8	<input type="checkbox"/>	PAY MONEY	487	<div></div>
9	<input type="checkbox"/>	PAY CUT	462	<div></div>
10	<input type="checkbox"/>	PAY INCOME	461	<div></div>
11	<input type="checkbox"/>	PAY CASH	457	<div></div>
12	<input type="checkbox"/>	PAY PEOPLE	333	<div></div>
13	<input type="checkbox"/>	PAY DIRT	312	<div></div>
14	<input type="checkbox"/>	PAY DIVIDENDS	284	<div></div>
15	<input type="checkbox"/>	PAY CHILD	272	<div></div>
16	<input type="checkbox"/>	PAY GRADE	266	<div></div>
17	<input type="checkbox"/>	PAY TAX	265	<div></div>
18	<input type="checkbox"/>	PAY INTEREST	262	<div></div>
19	<input type="checkbox"/>	PAY PHONES	253	<div></div>
20	<input type="checkbox"/>	PAY GAP	242	<div></div>
21	<input type="checkbox"/>	PAY SCALE	241	<div></div>



SEARCH

FREQUENCY

CONTEXT

ACCOUNT

FIND SAMPLE: [100](#) [200](#) [500](#) [1000](#)

PAGE: << < 1 / 101 > >>

CLICK FOR MORE CONTEXT



[?]

SAVE LIST

CHOOSE LIST

CREATE NEW LIST

[?]

SHOW DUPLICATES

1	2012	BLOG	addictinginfo.org	A	B	C	assistance, but not the dire number you presented. # You obviously didn't pay attention . That would have gotten a lot worse by now if Obama hadn't
2	2012	BLOG	addictinginfo.org	A	B	C) # People who like sports typically really like sports. People who like sports pay attention to which people play for which team. They know the coaches' n
3	2012	BLOG	addictinginfo.org	A	B	C	the problem: Political issues have a habit of affecting us all, whether we pay attention to them or not. Conversely, whether a particular sports team wins
4	2012	BLOG	dailykos.com	A	B	C	you someone from Texas should not be president of the United States, please, pay attention . " Molly Ivins # ... except it would be a frontal assault of
5	2012	BLOG	...tionalgeographic.com	A	B	C	7:29 pm # To the people saying " It's only a movie " people pay attention to the portrayals of animals in movies. It's sad but true the
6	2012	BLOG	coronadocrest.com	A	B	C	four teenage girls hear about such a thing, it's a little hard to pay attention to anything else. # We chattered about the news, wishing we could
7	2012	BLOG	...rlie-bird-parker.com	A	B	C	hosting provider ads will show up on their website, specifically because they did not pay attention when choosing their package for hosting. In most case
8	2012	BLOG	...ssociationmavens.com	A	B	C	said you need a much stronger commitment to personal development. You need to actually pay attention to letting your employees uncover their own d
9	2012	BLOG	blogs.cgdev.org	A	B	C	officials (and the professionals who work for them) to see what makes them pay attention to particular think tanks. # At the European Centre for Develop
10	2012	BLOG	...obsduguy.wordpress.com	A	B	C	job satisfaction. A job is a terrible thing to waste, choose wisely and pay attention to the fit. You'll get many more years of enjoyment and job
11	2012	BLOG	...nstructionlitmag.com	A	B	C	through the first couple of months of the season while most fans and degenerate gamblers pay attention to the NFL playoff race. This is fine. Between n
12	2012	BLOG	blog.livestrong.org	A	B	C	I knew also that if I don't speak about cancer no one else could pay attention on cancer. That is why I decided to bring Agir Ensemble becoming UICC
13	2012	BLOG	...erblog.thinkport.org	A	B	C	. Designers often evaluate " risk vs. reward, " whereby the player learns to pay attention to his/her in-game actions to see if it is worth it to do effect
14	2012	BLOG	...omicperspectives.org	A	B	C	with these terms: Kelton teeter-totter (This is one where you do have to pay attention , but it was the breakthrough for me. The big ah-ha.) (
15	2012	BLOG	jihadwatch.org	A	B	C	the London transit slaughter by Muslims, note how he blames Bush, and also pay attention how he insisted Muslims must Police themselves, yet now Fa
16	2012	BLOG	kateharding.net	A	B	C	our heads. Usually, people are too busy with their own workouts to even pay attention to how big your ass is or whatever. Once we become comfortable
17	2012	BLOG	antipope.org	A	B	C	: look for a local writers' workshop. Sit in on a session. Pay attention to the internal social dynamic as much as the fiction under discussion. If
18	2012	BLOG	dailykos.com	A	B	C	always had current events and civics as well. My parent's always made us pay attention when something big or important was happening in politics, of co
19	2012	BLOG	...anantonio.jobing.com	A	B	C	resume real estate " summation that conveys what you're about and why employers should pay attention . Laura Smith-Proulx, Executive Resume Writer
20	2012	BLOG	themideastupdate.com	A	B	C	hints and painting a corner of the picture publicly, but one really has to pay attention . The only way to figure out how Israel and the West plan to



SEARCH

FREQUENCY

CONTEXT

ACCOUNT

FIND SAMPLE: [100](#) [200](#) [500](#) [1000](#)

PAGE: << < 1 / 101 > >>

CLICK FOR MORE CONTEXT



[?]

SAVE LIST

CHOOSE LIST

CREATE NEW LIST

[?]

SHOW DUPLICATES

1	2012	BLOG	addictinginfo.org	A	B	C	assistance, but not the dire number you presented. # You obviously didn't pay attention . That would have gotten a lot worse by now if Obama hadn't
2	2012	BLOG	addictinginfo.org	A	B	C) # People who like sports typically really like sports. People who like sports pay attention to which people play for which team. They know the coaches' n
3	2012	BLOG	addictinginfo.org	A	B	C	the problem: Political issues have a habit of affecting us all, whether we pay attention to them or not. Conversely, whether a particular sports team wins
4	2012	BLOG	dailykos.com	A	B	C	you someone from Texas should not be president of the United States, please, pay attention . " Molly Ivins # ... except it would be a frontal assault of
5	2012	BLOG	...tionalgeographic.com	A	B	C	7:29 pm # To the people saying " It's only a movie " people pay attention to the portrayals of animals in movies. It's sad but true the
6	2012	BLOG	coronadocrest.com	A	B	C	four teenage girls hear about such a thing, it's a little hard to pay attention to anything else. # We chattered about the news, wishing we could
7	2012	BLOG	...rlie-bird-parker.com	A	B	C	hosting provider ads will show up on their website, specifically because they did not pay attention when choosing their package for hosting. In most case
8	2012	BLOG	...ssociationmavens.com	A	B	C	said you need a much stronger commitment to personal development. You need to actually pay attention to letting your employees uncover their own d
9	2012	BLOG	blogs.cgdev.org	A	B	C	officials (and the professionals who work for them) to see what makes them pay attention to particular think tanks. # At the European Centre for Develop
10	2012	BLOG	...obsdgu.wordpress.com	A	B	C	job satisfaction. A job is a terrible thing to waste, choose wisely and pay attention to the fit. You'll get many more years of enjoyment and job
11	2012	BLOG	...nstructionlitmag.com	A	B	C	through the first couple of months of the season while most fans and degenerate gamblers pay attention to the NFL playoff race. This is fine. Between n
12	2012	BLOG	blog.livestrong.org	A	B	C	I knew also that if I don't speak about cancer no one else could pay attention on cancer. That is why I decided to bring Agir Ensemble becoming UICC
13	2012	BLOG	...erblog.thinkport.org	A	B	C	. Designers often evaluate " risk vs. reward, " whereby the player learns to pay attention to his/her in-game actions to see if it is woth it to do effect
14	2012	BLOG	...omicperspectives.org	A	B	C	with these terms: Kelton teeter-totter (This is one where you do have to pay attention , but it was the breakthrough for me. The big ah-ha.) (
15	2012	BLOG	jihadwatch.org	A	B	C	the London transit slaughter by Muslims, note how he blames Bush, and also pay attention how he insisted Muslims must Police themselves, yet now Fa
16	2012	BLOG	kateharding.net	A	B	C	our heads. Usually, people are too busy with their own workouts to even pay attention to how big your ass is or whatever. Once we become comfortable
17	2012	BLOG	antipope.org	A	B	C	: look for a local writers' workshop. Sit in on a session. Pay attention to the internal social dynamic as much as the fiction under discussion. If
18	2012	BLOG	dailykos.com	A	B	C	always had current events and civics as well. My parent's always made us pay attention when something big or important was happening in politics, of co
19	2012	BLOG	...anantonio.jobing.com	A	B	C	resume real estate " summation that conveys what you're about and why employers should pay attention . Laura Smith-Proulx, Executive Resume Writer
20	2012	BLOG	themideastupdate.com	A	B	C	hints and painting a corner of the picture publicly, but one really has to pay attention . The only way to figure out how Israel and the West plan to



SEARCH

FREQUENCY

CONTEXT

CONTEXT +

Source information:

Source	BLOG http://www.antipope.org/charlie/blog-static/2012/11/an-interim-report-from-the-coa.html
Date	2012
Title	An interim report from the coal face - Charlie's Diary

Expanded context:

answer it, but my answer would be 12 or more years out of date, and we're in the middle of a gigantic and fast-moving shift in the way the industry works. # One warning: family will either diplomatically ignore your writing or tell you exactly what they think you want to hear. Friends will do likewise unless they're also writers and they're trying to raise their game with an eye to eventual publication and they respect you. My rec would be: look for a local writers' workshop. Sit in on a session. **Pay attention** to the internal social dynamic as much as the fiction under discussion. If it's 100% mutual ego-stroking, don't go back: it won't help you. If it's a groupthink cult, don't go back: it won't help you. What you're looking for is honest feedback including constructive criticism. # Agents: a good one is worth their weight in, if not gold, then probably silver: they will earn you far more money than they take in their commission

Lexicogrammar

Tips for intercultural communication:

- 1) Pay attention...
- 2) Be careful...
- 3) Speak slowly
- 4) Do research...**
- 5) Watch the humour
- 6) Avoid using slang



SEARCH

FREQUENCY

CONTEXT

CONTEXT +

[List](#) [Chart](#) [Word](#) [Browse](#) +

Find matching string

Insert PoS

noun.ALL

verb.ALL

adj.ALL

adv.ALL

neg.ALL

art.ALL

det.ALL

pron.ALL

poss.ALL

prep.ALL

conj.ALL

noun.ALL+

noun.SG

noun.PL

noun.CMN

noun.+PROP

noun.-PROP

☐ Sections Texts/Virtual Options

(HIDE HELP)

LOGGED IN

[Take a short tour](#), including [new features in March 2020](#) [Download the corpus \(and corpus-based frequency data\) for offline use](#)

The Corpus of Contemporary American English (COCA) is the only [large](#), genre-balanced corpus of American English. COCA is probably the [most widely-used corpus of English](#), and it is related to many other [corpora of English](#) that we have created, which offer unparalleled insight into [variation in English](#).

The corpus contains more than [one billion words](#) of text (20 million words each year 1990-2019) from eight genres: spoken, fiction, popular magazines, newspapers, academic texts, and (with the [update in March 2020](#)): TV and Movies subtitles, blogs, and other web pages.

Click on any of the links in the search form to the left for context-sensitive help, and to see the range of queries that the corpus offers.

There are three main ways to search the corpus:

First, you can [browse a frequency list](#) of the top 60,000 words in the corpus, including searches by word form, part of speech, ranges in the 60,000 word list, and even by pronunciation. This should be particularly useful for language learners and teachers.

Second, you can [search by individual word](#), and see collocates, topics, clusters, websites, concordance lines, and related words for each of these words. Note that some of these searches are unique to COCA and iWeb.

[List](#) [Chart](#) [Word](#) [Browse](#) +☐ Sections [Texts/Virtual](#) [Sort/Limit](#) [Options](#)

(HIDE HELP)

LOGGED IN

[Take a short tour](#), including [new features in March 2020](#) [Download the corpus \(and corpus-based frequency data\) for offline use](#)

The Corpus of Contemporary American English (COCA) is the only [large](#), genre-balanced corpus of American English. COCA is probably the [most widely-used corpus of English](#), and it is related to many other [corpora of English](#) that we have created, which offer unparalleled insight into [variation in English](#).

The corpus contains more than [one billion words](#) of text (20 million words each year 1990-2019) from eight genres: spoken, fiction, popular magazines, newspapers, academic texts, and (with the [update in March 2020](#)): TV and Movies subtitles, blogs, and other web pages.

Click on any of the links in the search form to the left for context-sensitive help, and to see the range of queries that the corpus offers.

There are three main ways to search the corpus:

First, you can [browse a frequency list](#) of the top 60,000 words in the corpus, including searches by word form, part of speech, ranges in the 60,000 word list, and even by pronunciation. This should be particularly useful for language learners and teachers.

Second, you can [search by individual word](#), and see collocates, topics, clusters, websites, concordance lines, and related words for each of these words. Note that some of these searches are unique to COCA and iWeb.

Corpus of Contemporary American English



SEARCH

FREQUENCY

CONTEXT

CONTEXT +

ON CLICK: [CONTEXT](#) [TRANSLATE \(??\)](#) [GOOGLE](#) [IMAGE](#) [PRON/VIDEO](#) [BOOK](#) (HELP)

WORD PROFILES:

	<input type="checkbox"/>	CONTEXT	ALL FORMS (SAMPLE): 100 200 500	FREQ	TOTAL 888 UNIQUE 294 +
1	<input type="checkbox"/>	BREATHING EXERCISES		75	<div></div>
2	<input type="checkbox"/>	DO EXERCISES		66	<div></div>
3	<input type="checkbox"/>	STRETCHING EXERCISES		65	<div></div>
4	<input type="checkbox"/>	DOING EXERCISES		61	<div></div>
5	<input type="checkbox"/>	ARE EXERCISES		41	<div></div>
6	<input type="checkbox"/>	STRENGTHENING EXERCISES		23	<div></div>
7	<input type="checkbox"/>	WRITING EXERCISES		22	<div></div>
8	<input type="checkbox"/>	WERE EXERCISES		13	<div></div>
9	<input type="checkbox"/>	CONDUCTING EXERCISES		12	<div></div>
10	<input type="checkbox"/>	PERFORM EXERCISES		12	<div></div>
11	<input type="checkbox"/>	KEGEL EXERCISES		11	<div></div>
12	<input type="checkbox"/>	DID EXERCISES		10	<div></div>
13	<input type="checkbox"/>	LEARNING EXERCISES		10	<div></div>
14	<input type="checkbox"/>	INCLUDE EXERCISES		9	<div></div>
15	<input type="checkbox"/>	INCLUDED EXERCISES		8	<div></div>
16	<input type="checkbox"/>	CONDUCT EXERCISES		7	<div></div>
17	<input type="checkbox"/>	COMPOUND EXERCISES		7	<div></div>
18	<input type="checkbox"/>	INCLUDES EXERCISES		7	<div></div>
19	<input type="checkbox"/>	BE EXERCISES		6	<div></div>
20	<input type="checkbox"/>	COMPLETE EXERCISES		6	<div></div>
21	<input type="checkbox"/>	PLANNING EXERCISES		6	<div></div>
22	<input type="checkbox"/>	PLAYING EXERCISES		6	<div></div>

Língua em uso: padrões

- ✓ **Pay attention to patterns.**
- ✓ **Search for collocations.**